FLETORJA ZYRTARE
E REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË

Botim i Qendrës së Publikimeve Zyrtare
www.legjislacionishqiptar.gov.al

Nr.88 **13 korrik** **2007**

P Ë R M B A J T J A

		Faqe
Udhëzim i MTKRS nr.446, datë 5.7.2007	Për miratimin e dokumenteve standarde të konkurrimit publik për restaurimin e monumenteve të kulturës ……	2547

UDHËZIM
Nr.446, datë 5.7.2007

PËR MIRATIMIN E DOKUMENTEVE STANDARDE TË KONKURRIMIT PUBLIK PËR RESTAURIMIN E MONUMENTEVE TË KULTURËS

Në mbështetje të nenit 102, pika 4 të Kushtetutës dhe në zbatim të pikës 2, kreu V të vendimit nr.216, datë 18.4.2007 të Këshillit të Ministrave "Për procedurat e konkurrimit publik, për përzgjedhjen e subjekteve të licencuara për restaurimin e monumenteve të kulturës", Ministri i Turizmit, Kulturës, Rinisë dhe Sporteve;

UDHËZON:

1. Institucionet publike të përcaktuara në pikën 2 të kreut I të vendimit të Këshillit të Ministrave nr.216, datë 18.4.2007, të cilat nëpërmjet procedurave të konkurrimit publik, vënë në dispozicion fonde nga Buxheti i Shtetit për realizimin e restaurimeve të objekteve/monumenteve të trashëgimisë kulturore, prej subjekteve të licencuara për këtë qëllim, duhet të përdorin dokumentet standarde të restaurimit, të miratuara sipas formularëve bashkëlidhur këtij udhëzimi.

2. Në vendimin nr.216, datë 18.4.2007 të Këshillit të Ministrave "Për procedurat e konkurrimit publik, për përzgjedhjen e subjekteve të licencuara për restaurimin e monumenteve të kulturës", afatet e dorëzimit të ofertave dhe shqyrtimit të ofertave nga Komisioni duhet të përllogariten si më poshtë:

a) Në kreun II, pika 3, shkronja "d", data e dorëzimit të ofertave duhet të jetë jo më parë se 15 (pesëmbëdhjetë) ditë nga data e njoftimit të konkurrimit në Buletinin e Njoftimeve Publike.

b) Në kreun II, pika 3, shkronja "e", data e mbledhjes së Komisionit për shqyrtimin e ofertave duhet të jetë jo më vonë se 3 (tre) ditë nga dorëzimi i ofertave.

c) Të gjitha afatet në vendimin e Këshillit të Ministrave nr.216, datë 18.4.2007 duhet të përllogariten në ditë kalendarike.

3. Në vendimin nr.216, datë 18.4.2007 të Këshillit të Ministrave "Për procedurat e konkurrimit publik, për përzgjedhjen e subjekteve të licencuara për restaurimin e monumenteve të kulturës", pika 4.ç), subjektet të cilat kualifikohen sipas dokumentacionit ligjor të kërkuar sipas rastit në dokumentet standarde të restaurimit, i nënshtrohen kritereve vlerësuese për përzgjedhjen e ofertës më të mirë ekonomike. Oferta më e mirë ekonomike do të konsiderohet, ajo e cila merr numrin më të madh të pikëve, vlerësuar sipas kritereve të mëposhtme:

a) Oferta ekonomike me vlerën më të ulët të ofruar do të marrë 85 pikë, ofertat ekonomike pasardhëse ulen me nga 5 pikë secila, sipas rendit zbritës.

b) Eksperienca e subjekteve konkurrues, që mund të jenë:

- shoqëri restauruese;
- shoqëri ndërtimi – me nënkontraktorë restaurator;
- individë restaurues

do të vlerësohet deri në 15 pikë.

Kriteret vlerësuese për përzgjedhjen e ofertës më të mirë ekonomike, lidhur me eksperiencën dhe të dhënat tekniko-profesionale parashikohen në dokumentet standarde të konkurrimit, në varësi të objektit që do të restaurohet, madhësisë së fondit të vënë në dispozicion, shkallës së vështirësisë së projektit.

Nëse me të njëjtën sasi pikësh rendit e para më shumë se një ofertë, njësia e vlerësimit vendos me shumicë votash, për ofertën më të mirë ekonomike të ofruar, mbështetur në kriteret e vlerësimit të përmendura në pikën 3 të këtij udhëzimi. Vendimi i Komisionit për ofertën më të mirë ekonomike duhet të jetë i argumentuar.

4. Në vendimin nr.216, datë 18.4.2007 të Këshillit të Ministrave "Për procedurat e konkurrimit publik, për përzgjedhjen e subjekteve të licencuara për restaurimin e monumenteve të kulturës", pika 5, oferta ekonomike do të paraqitet nga subjektet konkurruese pa TVSH. Shpallja e fondit limit të objektit që

do të restaurohet bëhet në vlerën e plotë pa TVSH.

5. Ngarkohet Drejtoria e Përgjithshme e Shërbimeve Mbështetëse në Ministrinë e Turizmit, Kulturës, Rinisë dhe Sporteve për publikimin e këtij udhëzimi dhe dokumenteve standarde të restaurimit, në formë elektronike në faqen e internetit të kësaj ministrie.

6. Ngarkohen institucionet e përcaktuara në pikën 2 të kreut I të vendimit të Këshillit të Ministrave nr.216, datë 18.4.2007 apo institucione të tjera të autorizuara nga Ministri i Turizmit, Kulturës, Rinisë dhe Sporteve për zbatimin e këtij udhëzimi.

7. Ndryshimet dhe shtesat në këtë udhëzim miratohen nga Ministri i Turizmit, Kulturës, Rinisë dhe Sporteve, me propozim të institucioneve të përcaktuara në pikën 1 të këtij udhëzimi, si dhe të strukturës përgjegjëse për trashëgiminë kulturore, në Ministrinë e Turizmit, Kulturës, Rinisë dhe Sporteve.

Ky udhëzim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare.

MINISTRI I TURIZMIT, KULTURËS,
RINISË DHE SPORTEVE
Ylli Pango

REPUBLIKA E SHQIPËRISË

**MINISTRIA E TURIZMIT, KULTURËS,
RINISË DHE SPORTEVE**

DOKUMENTE STANDARDE TË RESTAURIMIT TË OBJEKTEVE TË TRASHËGIMISË KULTURORE

DOKUMENTET STANDARDE TË RESTAURIMIT

1. Njoftim për publikimin e restaurimit

2. Ftesa për ofertë e restaurimi

3. Preventivi i ofertës

4. Të dhënat e restaurimit

5 Projekti i restaurimit, skica dhe specifikimet teknike

6. Grafiku për kryerjen e restaurimeve

7. Kërkesa për kualifikim dhe kriteret për vlerësim

8. Sigurimi i ofertës

9. Sigurimi i kontratës

10. Kushtet e kontratës së restaurimit

11. Njoftimi i fituesit

12. Udhëzimet për kandidatët pjesëmarrës në konkurrim publik

Emri i institucionit:
Data:_____
FORMULARI I NJOFTIMIT TË KONKURRIMIT PUBLIK
PËR RESTAURIM

1. Institucioni
njofton subjektet e interesuara të licencuara për restaurim të marrin pjesë me ofertat e tyre publike në konkursin publik të shpallur nga ky institucion.

2.Objekti që do të restaurohet është_____
dhe ndodhet në _____

3. Fondi limit i vënë në dispozicion është _____

4. Data e përfundimit të restaurimit_____ditë, nga data e lidhjes së kontratës.

5. Afati i fundit për dorëzimin e ofertave është data_____, ora_____, ne zyrën e protokollit të institucionit. Ofertat e paraqitura pas këtij afati do të refuzohen.

6. Kandidatët e interesuar mund të inspektojnë dokumentet e restaurimit, nga ora _____deri _____, pranë zyrës së_____

7. Dokumentet standarde të restaurimit mund të tërhiqen pranë institucionit në bazë të kërkesës me shkrim dhe kundrejt një çmimi prej _____lekë, nga ora _____deri _____.

8. Ofertat duhet të shoqërohen nga dokumente ligjorë dhe administrativë origjinalë ose kopje të noterizuara si provë e kërkesave kualifikuese të përcaktuara në dokumentat standarde të restaurimit, të miratuara për këtë qëllim.

9. Ofertat do të shqyrtohen nga komisioni i vlerësimit në datë _____, ora _____në zyrën e _____

10. Përfaqësues të autorizuar me shkrim të ofertuesve janë të ftuar të ndjekin hapjen e ofertave.

Drejtuesi i institucionit
(nënshkrimi, vula)

FORMULARI I OFERTËS SË RESTAURIMIT

Data: _____

Për: _____

Unë (Ne), të nënshkruarit, deklarojmë se:

(a) Kemi egzaminuar dokumentet e restaurimit për konkurim të tërhequra pranë institucionit që zhvillon procedurat e konkurimit publik, e paraqesim këtë ofertë pa rezervime ose përjashtime për kërkesat ose afatet dhe kushtet e shprehura këtu.

(b) Ne ofrojmë të mbarojmë restaurimin e _____

siç specifikohet në Dokumentet e Restaurimit dhe në perputhje me Grafikun e Realizimit te restaurimeve të paraqitur në dokumentat e restaurimit.

(c) Çmimi total i ofertës sonë është_____lekë

(shuma me shifra dhe fjalë)

(Të jepet vlera e ofertës pa TVSH).

(d) Oferta jonë do të jetë e vlefshme për periudhën e specifikuar në të Dhënat të Ofertës. Kjo periudhë nis nga data e fiksuar si afat i fundit për paraqitjen e ofertave. Gjatë kësaj periudhe, kjo ofertë do të mbetet e vlefshme ndaj nesh dhe mund të pranohet në çdo kohë përpara skadimit të asaj periudhe.

(e) Nëse oferta jonë pranohet, ne do të japim sigurimin e kontratës në masën 10% në shumën prej _____ _____lekë, siç

(shuma me shifra dhe fjalë)

kërkohet nga Dokumentat e Restaurimit.

(f) Ne nuk marrim pjesë si ofertues në më shumë se një ofertë në këtë konkurrim publik.

(k) Ne e kuptojmë se ju, institucioni publik, nuk jeni të detyruar të pranoni çdo ofertë që merrni dhe se ju keni të drejtën të anuloni këtë konkurrim pa shpallur asnjë fitues.

Emri:_____

Firma:

Vula:

Në cilesinë e:_____

I autorizuar siç duhet të nënshkruajë ofertën për dhe në emër të:_____

(emri i subjektit)

Data _____

PREVENTIVI I OFERTËS SË RESTAURIMIT

TABELA SHOQËRUESE E OFERTËS EKONOMIKE

Nr.	Lloji i punimit	Njësia	Sasia	Çmimi	Vlefta
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
7.					
8.					
9.					
10.	Shuma				

	Fondi rezervë 20%				
	TOTALI				

Detyrimet tatimore do t'i shtohen subjektit fitues në momentin e lidhjes së kontratës së restaurimit të objektit.

_____
(emri,mbiemri,shoqeria)

TË DHENAT E RESTAURIMIT
PREZANTIM

1 Institucioni që zhvillon procedurën e konkurrimit publik të restaurimeve është:_____

2. Adresa e institucionit është: _____

3. Objekti i restaurimit është: _____

4. Vendndodhja është: _____

5. Personi i kontaktit për institucionin është:

Emri: _____

Titulli:_____

Adresa: _____

Telefoni: _____

Faks: _____

e-mail: _____

6. Subjektet konkurrentë lejohen të vizitojnë dhe këqyrin objektin që do të restaurohet duke ndërmarrë kostot dhe rrisqet e vizitës.

7. Oferat do të dorëzohen në zyrën e protokollit të institucionit.

Afati i fundit i dorëzimit të ofertave është:

Data: _____

Ora:_____

TË DHËNA PËR PËRGATITJEN DHE PARAQITJEN E OFERTËS

1. Gjuha e ofertes duhet të jetë: shqip ose një gjuhë tjetër e specifikuar _____

2. Konkurrentët paraqesin vetëm 1 (një) zarf me dokumente të cilët duhet të jenë origjinalë ose kopje të noteruara të tyre në përputhje me kërkesat për kualifikim dhe vlerësim të kërkuara nga insitucioni që zhvillon konkurrimin publik të restaurimit.

3. Zarfi i dokumenteve duhet të jetë i mbyllur, i vulosur, dhe mbi të duhet të jenë të shkruara:

"Ofertë publike për restaurimin e _____"
(emri i objektit)

Për _____
Emrin e institucionit dhe adresa

Emri i subjektit privat ofertues_____

Adresa:_____

Telefoni: _____

Faks: _____

e-mail: _____

4. Formulari Standard i Ofertës, duhet të plotësohet pa gabime dhe korrigjime dhe të nënshkruhet prej përfaqësuesit ligjor të subjektit konkurrues. Oferta duhet të jetë e mbyllur në një zarf më vete, por brenda zarfit të përcaktuar në pikën 3, dhe sipër tij të shkruhen fjalët "Ofertë ekonomike e restaurimit të objektit _____" (vlera pa TVSH). Edhe ky zarf duhet të jetë i nënshkruar dhe vulosur nga subjekti ofertues.

5. Përvec sa parashikohet në Kërkesat për Kualifikim dhe Kriteret për Vlerësim, të dokumenteve të restaurimit, Ofertuesi konkurrent duhet të paraqesë bashkë me ofertën edhe:

a. Sigurimin e Ofertes në masën 2% - 5 % të fondit të vënë në dispozicion për restaurim të shpallur në njoftimin publik të konkurrimit publik: përkatësisht në shumën _____Lekë.

b. Sigurimi i ofertës do të pranohet në format e mëposhtme:

garanci bankare ose nga shoqeritë e sigurimit te licencuara në RSH.

c. Periudha e vlefshmërisë së ofertës do të jetë: 60 ditë nga data e hapjes së Ofertave.

d. Çmimet të shprehen në monedhën shqiptare Lekë

C. HAPJA E OFERTAVE

1. Hapja dhe shqyrtimi i Ofertave do të bëhet nga komisioni i vlerësimit të institucionit në:

Datë: _____ Ora: _____

2. Përfaqësues të autorizuar me shkrim të ofertuesve konkurrentë paraqesin dhe një mjet identifikimi, që konfirmon prezencën e tyre në datën e hapjes dhe shqyrtimit të ofertave dhe dokumentave kualifikues të subjekteve konkurrentë.

3. Në rast të mosparaqitjes së autorizimit dhe të një mjeti identifikues, personi që përfaqëson ofertuesin nuk legjitimohet të marrë pjesë në datën dhe orën e caktuar nga komisioni për shqyrtimin e ofertave.

Megjithatë pas afatit të mësipërm, ofertuesi ka të drejtë të disponojë një kopje të procesverbalit të datës së hapjes dhe shqyrtimit të ofertave të komisionit, kundrejt kërkesës me shkrim drejtuar kryetarit të komisionit të konkurrimit.

Përpara hapjes dhe shqyrtimit të ofertave anëtarët e komisionit duhet të deklarojnë se nuk kanë konflikt interesi me pjesëmarrësit.Për këtë ata nënshkruajnë me përgjegjësi të plotë deklarata individuale që mbajnë datën e zhvillimit të konkurrimit publik.

D. KËRKESAT E KUALIFIKIMIT

1 Që një ofertë restaurimi të pranohet, konkurrenti ofertues duhet të paraqesë dokumentat ligjorë e administrativë, në përputhje me pjesën I-rë të Kërkesave për Kualifikim. Mosplotësimi i çdonjërës nga kërkesat e parashikuara në dokumentet standarde të kërkuar, përbën shkak për skualifikim të subjektit konkurrent dhe refuzim të vlerësimit të ofertës së paraqitur.

2. Përveç se provon kualifikimin e subjektit, paraqitja e dokumentave ligjorë e administrativë, provon gjithashtu se subjekti është në gjendje të zbatojë këtë kontratë restaurimi.

3. Në çdo rast të konstatimit apo verifikimit se dokumentat e paraqitura janë të rreme apo të fallsifikuara, atëherë komisioni përvec se e skualifikon subjektin që ka paraqitur këto dokumente, i propozon Ministrit të Turizmit, Kulturës, Rinisë dhe Sporteve: përjashtimin nga pjesëmarrja në proceduart e konkurrimit publik për një periudhë nga 1 vit deri në 2 vjet; ose heqjen e licensës së restaurimit; dhe/ose i kërkon organeve kompetente fillimin e procedimit penal ndaj subjektit fallsifikues.

4. Dokumentat e paraqitur duhet të jenë origjinale ose kopje të noteruara, jo më vonë se tre muaj nga data e hapjes së ofertave, shpallur në njoftimin publik.

5. Përfaqësues të autorizuar me shkrim të kandidatëve konkurrentë, paraqesin përvec autorizimit edhe një mjet identifikimi.

KRITERET E VLERËSIMIT

1 Komisioni i vlerësimit të ofertave lexon me zë të lartë në prani të konkurentëve ofertat ekonomike si cmim total , si dhe dokumentacionin ligjor. Më pas komisioni kalon në shqyrtimin e detajuar të tyre me qëllim përzgjedhjen e ofertës më të mirë ekonomike.

2. Pas shqyrtimit të gabimeve aritmetike të ofertave, komisioni vlerësues bën vlerësimin e tyre në bazë te Kritereve të Vlerësimit, të përcaktuar në pikën 3 të udhëzimit të Ministrit të Turizimit Kulturës Rinisë dhe Sporteve, "Për miratimin e dokumenteve standarte të konkurimit publik për restaurimin e monumenteve të kulturës", si dhe në dokumentat standarde të restaurimit.

3. Komisioni bën vlerësimin e ofertave, krahasimin dhe kalsifikimin e tyre, duke përdorur kriterin dhe metodologjinë e mëposhtme të vlerësimit:

Oferta ekonomike me vlerën më të ulët të ofruar do të marrë 85 pikë, ofertat ekonomike pasardhëse ulen me nga 5 pikë secila, sipas rendit zbritës.

Eksperienca e subjekteve konkurues, qe mund te jene:
shoqëri restauruese,
shoqëri ndertimi – me nenkontraktore restauratore,
individe restaurues;
do të vlerësohet deri në 15 pikë.

F. SHQYRTIMI ADMINISTRATIV

F.1 Konkurrenti ofertues ka të drejtë të kërkojë shqyrtim administrativ të veprimeve ose neglizhimeve të institucionit që zhvillon procedurat e konkurrimit publik.

F.2 Ankesat e drejtuara entit të konkurrimit duhet të dërgohen tek: _____

F.3 Ankesat e drejtuara organit qendror duhet të dërgohen tek Ministria e Turizmit, Kultures Rinise dhe Sporteve, Tirane.

F.4 Vendimi i Ministrit të Turizmit, Kulturës, Rinisë dhe Sporteve është përfundimtar dhe kundër tij bëhet ankim në gjykatë.

F.5 Ankesat e drejtuara institucionve të autorizuara nga ministri i Turizmit, Kulturës, Rinisë dhe Sporteve, për zhvillimin e konkurrimit i drejtohen Ministrit të Turizmit, Kulturës, Rinisë dhe Sporteve. Vendimi i tij është përfundimtar dhe kundër tij bëhet ankim në gjykatë.

PROJEKTI I RESTAURIMIT DHE SPECIFIKIMET TEKNIKE

1. Titulli i projektit_____
2. Emri i objektit/objekteve_____
3. Vendndodhja e objektit/objekteve_____
4. Projekti i Restaurimit, të miratuar nga Këshilli Kombëtar të Restaurimit me vendimin Nr_____, Datë_____/_____
5. Skicimet, Planimetritë e objektit që do të restaurohet etj i bashkëlidhen:
6. Specifikimet teknike të materialeve dhe mjeteve të punës për restaurimet:
7. Kriteret e ndrëhyrjeve restauruese dhe shërbime të tjera në lidhje me to:
8. Të tjera:

GRAFIKU I REALIZIMIT TË PUNIMEVE TË RESTAURIMIT

Punimet e restaurimit do të kryhen për _____ ditë nga data e lidhjes së kontratës dhe sipas zërave të projektit të miratuar.

Nëse projekti është i hartuar në faza punimesh përcakto fazat. Për çdo fazë hartohet një situacion në përputhje me projektin e miratuar.

1. Faza e parë:
2. Faza e dytë:
3. Faza e tretë etj.:
4. Inspektimi dhe kontrolli i punimeve të restaurimit
5. Përfundimi i punimeve të restaurimit dhe dorëzimi i tyre.
6. Të tjera:_____

KËRKESAT PËR KUALIFIKIM DHE KRITERET PËR VLERËSIM

I. KËRKESAT LIGJORE-ADMINISTRATIVE PËR KUALIFIKIM

a. Vendim për regjistrim në gjykatë si person fizik/juridik, si dhe Statuti dhe akti i themelimit të shoqërisë për p.juridik

b. Certifikatë tatimore e pesonit fizik/juridik dhe NIPT i shoqërisë.

c. Vërtetim nga gjykata që subjekti nuk është në proces gjyqësor që lidhet me aktivitetin e tij

ç. Vërtetim që subjekti prokuroria që subjekti nuk është në proces penal që lidhet me aktivitetin e tij.

d. Vërtetim nga dega e tatim-taksave që subjekti i ka shlyer detyrimet tatimore dhe sigurimet shoqërore për _____vetë.

e. Subjekti person fizik/juridik, duhet të jetë i pajisur me Licencë për restaurim, të pajisur nga Ministri i Turizmit, Kulturës, Rinisë dhe sipas nenit 17, te ligjit 9048, dt.07.04.2003, "Për trashëgiminë kulturore" të ndryshuar (kopje të Licencës).

Kërkesat e Përgjithshme për Kualifikim provohen me dokumentat qe jane leshuar jo me vone se 3 muaj nga dita e hapjes se ofertave.

Dokumentat te jene origjinale apo kopje te noterizuara. Mosparaqitja e njerit prej dokumentave te mesiperm, deklarimet jo te sakta apo te rreme, jane kusht skualifikues.

Secili anetar i nje bashkimi te perkohshem shoqerish duhet te paraqese dokumenta qe provojne se ai i ploteson kerkesat e pergjithshme te listuara me siper.

II. KRITERET E VLERËSIMIT TË OFERTAVE

Do të vlerësohet me pikë më shumë, subjekti i cili paraqet besueshmëri dhe të dhëna tekniko profesionale.

Eksperienca të mëparshme të subjekteve konkurues, qe mund te jene:

1) shoqëri restauruese,
2) shoqëri ndertimi – me nenkontraktore restauratore,
3) individe restaurues;
4) të cilat do të provohen me kontrata të ngjashme, a vërtetim të punimeve të restaurimit, referenca, patenta, experienca te vleresuara, specializime apo trajnime e te tjera të cilat provojnë besueshmëri në fushën e restaurimeve apo dokumete të tjera të cilat provojnë këtë eksperiencë. Dokumetacioni i paraqitur duhet të jetë fotokopje e noteruar.

FORMULARI I SIGURIMIT TË OFERTËS SË RESTAURIMIT

GARANCI BANKARE / SIGURACION

Nr..... Data_____/___/_____

Me këtë dokument vërtetojmë se _____ka derdhur
(emri i pjesëmarrësit në konkurrim)
pranë_____ shumën prej _____
(emri i bankës, adresa) (shuma ne shifra dhe fjalë)
si kusht për sigurimin e ofertës së paraqitur në konkurrimin publik për restaurimin e _____.
(emri i objektit te konkurrimit)

_____merr përsipër të kalojë në llogarinë e
(banka /shoqëria e sigurimit)
_____këtë garanci bankare /siguracion, në rast se:
(emri i institucionit publik)

1. Pjesmarrësi në konkurrim publik tërheq ofertën pa mbaruar afati i vlefshmërisë së ofertës.
2. Heq dorë nga lidhja e kontratës së restaurimit, nëse shpallet fitues.
3. Nuk paraqet garancinë e kontratës brenda afatit të kërkuar dhe shpallur nga institucioni publik.

Me paraqitjen e kërkesës së parë me shkrim nga ana e institucionit publik, pa kërkuar shpjegime, me kusht që në kërkesë të përmendet mosplotësimi i një prej kushteve të mësipërme.

Kjo garanci është e vlefshme deri në datën që përfshin 30 ditë nga mbarimi i afatit të vlefshmërisë së ofertës.

_____

Nënshkrimi dhe vula e Bankës/Shoqerisë së Sigurimit

FORMULARI I SIGURIMIT TË KONTRATËS SË RESTAURIMIT

GARANCI BANKARE/ SIGURACION

Nr. _____ Data_____/_____/_____

Për : _____
Emri dhe Adresa e Institucionit publik
- Duke qenë se _____ është shpallur fitues për
(emri i kontraktuesit)
lidhjen e kontratës së restaurimit me objekt _____
(pershkrim i shkurter i objektit te kontrates)

- Duke qene se në kushtet e lidhjes së kontratës së restaurimit kërkohet Garanci Bankare/ Sigurim në shumën e specifikuar në të, si sigurim per permbushjen e detyrimeve te parashikuara në kontratë:

- Duke qene se _____është dakord të leshojë këtë

(emri i bankës/shoqërisë së sigurimit)
garanci në masën 10% të vlerës së ofertës së shpallur fituese;

- Deklarojme se ne jemi garantuesit e kontrates se mesiperme deri ne shumen totale prej _____lekë,shume e cila eshte e pagueshme ne (shuma në shifra dhe fjalë)
menyren dhe monedhen e percaktuar ne kontrate.

- Ne marrim përsipër të paguajmë, sapo të bëni kërkesën e parë me shkrim dhe pa qene nevoja te beni argumentim te kerkeses, cdo shume brenda kufirit prej _____Lekë
(shuma e garancise).

-Me kete garanci ju sigurojme se nuk eshte nevoja t'i drejtoheni me pare Kontraktuesit per te realizuar pagesen sipas kerkeses suaj.

-Deklarojme gjithashtu, se asnje shtese apo ndryshim i kushteve te kontrates, per te cilen ju mund te bini dakord me kontraktuesin, nuk na cliron nga detyrimet e kesaj Garancie.

-Kjo garanci eshte e vlefshme deri ne daten qe perfshin 30 dite nga data e leshimit te Certifikates se Perfundimit të punimeve të restaurimit.

_____
Nenshkrimi dhe Vula e Bankes/Shoqerise se Sigurimit

NJOFTIMI I FITUESIT PËR RESTAURIMET

Data:

Emri i institucionit:_____

Emri i subjektit fitues:_____

_____ lajmëron _____
(Emri i institucionit) (emri dhe adresa e subjektit Fitues)

se Oferta e paraqitur më datë _____ për kryerjen e restaurimit të objektit

_____ për shumën totale prej_____
(emri dhe përshkrim i përgjithshëm i restaurimeve)

_____Lekë është pranuar.
(shuma në shifra dhe fjalë)

Subjekti fitues_____ kërkohet t'i paraqesë_____
(emri i institucionit)
Sigurimin e Kontrates të përcaktuar në Dokumentet e Restaurimit, brenda datës_____.

Në rast se terhiqeni nga lidhja e kontrates duhet te njoftoni me shkrim brenda dates se mesiperme dhe sigurimi i ofertës së konkurrimit publik kalon për llogari të institucionit_____.
(emri i institucionit)

……..
Drejtuesi i institucionit

(emri, firma dhe vula)

KUSHTET E KONTRATËS SË RESTAURIMIT

Të objekteve të trashëgimisë kulturore

Neni 1: Zbatimi i kuadrit ligjor

1. Ligji nr.9048, datë 7.4.2003 "Për trashëgiminë kulturore" të ndryshuar, vendimi nr.216, datë 18.4.2007 të Këshillit të Ministrave "Për procedurat e konkurimit publik, për përzgjedhjen e subjekteve të licensuar për restaurimin e monumenteve të kulturës" dhe dispozitat e Kodit Civil të RSH, për kontratat.

Neni 2. Përkufizime

1. "Kontratë" do të thotë marrëveshja e shkruar e lidhur midis Institucionit publik që zhvillon konurrimin publik e që vë në dispozicion fondin për restaurim, dhe dhe Kontraktuesit që përbëhet nga dokumentat e restaurimit duke përfshirë të gjitha bashkangjitjet dhe formularët e plotësuar dhe të gjitha dokumentat e tjera që përfshihen në referimin e çdo dokumenti standart të restaurimeve.
2. "Institucioni publik" do të thotë institucioni publik që është palë e kësaj kontrate dhe sipas dispozitave të kësaj kontrate porosit Punime restaurimi.
3. "Kontraktues" do të thotë personi fizik ose juridik që është palë e kësaj kontrate dhe sipas dispozitave të kësaj kontrate siguron Punimet e restaurimit.
4. "Objekti i kontratës" do të thotë të gjitha Punimet e restaurimit që Kontraktuesi do të sigurojë sipas kushteve të kontratës, ku përfshihet cdo ndërhyrje që bëhet në objektin e trashëgimisë kulturore, me qëllim mirëmbajtjen e tij dhe përmirësimin e gjendjes së tij fizike, në përputhje me projektin e miratuar nga Këshilli Kombëtar të Restaurimeve, më tej KKR.
5. "Çmim kontrate" do të thotë çmimi që i paguhet Kontraktuesit sipas kontratës së restaurimit për zbatimin e plotë dhe të përpiktë të detyrimeve të tij kontaktore sipas kushteve të rëna dakort.
6. "Preventiv per njesi" do të thotë volumet e punes te dhena ne projekt shoqeruar me cmimet per njesi te pandryshuara që janë pjesë e Ofertes në një kontratë me punime ne matje.
7. "Data e fillimit" eshte data kur kontraktuesi do te filloje punimet e restaurimit. Ne se kjo nuk realizohet , "data e fillimit "do te jete dita ne te cilen do te paguhet paradhenia.
8. "Data e realizimit te punimeve të restaurimit" do të thotë data që Punimet e restaurimit duhet të perfundojne siç është shprehur në Grafikun për realizimin Punimeve te restaurimitt, sipas Projektit të Restaurimit të miratuar nga Këshilli Kombëtar i Restaurimeve.
9. "Realizimi i punimeve restauruese" do të thotë Akti administrativ, me anë të cilit Institucioni kontraktues vërteton se Restaurimi është përfunduar nga Subjekti i Kontraktuar, në përputhje me projektin e miratuar nga KKR.
10. "Drejtues projekti" do të thotë personi i autorizuar nga Instituti i Monumenteve të Kulturës për mbikqyrjen e punimeve restauruese, i cili është përgjegjës për administrimin e kontratës për Institucionin publik.
11. "Standarde teknike të restaurimit" do të thotë specifikimet dhe kriteret e restaurimit, të aprovuara dhe të miratuara në dokumetat e restaurimit, të tilla që i referohen dispozitave,m parimeve, rregullaave dhe udhëzimeve të Kartës Shqiptare të Rstaurimeve.
12. "Nënkontaktues" do të thotë çdo person fizik ose juridik privat, që furnizon Punimet e restaurimit, materialet ose pajisjet për ose në emër të Kontraktuesit.

Neni 3: Formimi i Kontratës

1. Njoftimi i ofertes fituese do të sherbeje formimin e kontratës midis palëve, e cila duhet të firmoset brenda afatit të shprehur në dokumentat e restaurimit.
2. Egzistenca e kontratës do të konfirmohet me nënshkrimin e dokumentit të kontratës duke trupëzuar/bashëkngjitur:
    a) njoftimin e fituesit,
    b) formularin e sigurimit të kontratës,

c) formularin e ofertës fituese
d) dhe/ose cdo marrveshje e rënë dakort midis palëve

Neni 4: Sigurimi i Kontrates

1. Sigurimi i kontrates në shumën prej 10% te vleres se Kontrates duhet të ofrohet nga Kontraktuesi për të siguruar egzekutimin e detyrimeve të tij sipas kontratës, ashtu sic përcaktohet në dokumentat e restaurimit.
2. Sigurimi i kontrates do t'i lëshohet ose kthehet, Kontraktuesit 30 ditë pas marrjes në dorëzim të objektit.

- 5 % e vlerës së Kontratës do të ngurtësohet para marrjes në dorëzim të veprës dhe do clirohet subjektit kontraktues pas 12 muajve nga lëshimii certifikatës së pranimit të punimeve.

3. Sigurimi i kontratës mund të bëhet edhe nëpërmjet shoqërive të sigurimit. Në këtë rast shoqëria e sigurimit nëprmjet sigurimit të kontratës mbulon cdo dëmtim të interesave të institucionit nga subjekti kontraktues gjatë zbatimit të kontratës.

Neni 5: Drejtuesi-mbikqyrës i Projektit

1. Drejtues i projektit është Mbikqyrësi i punimeve të retaurimit i autorizuar me shkrim nga Instituti i Monumenteve të Kulturës.
2. Autorizmi me shkrim i Institutit të Monumenteve të Kulturës është dokument që i bashkëlidhet kontratës së restaurimit.
3. Drejtuesi i projektit do të vendosë për çështjet e kontratës midis Kontraktuesit dhe Institucionit publik.Për cdo cështje Drejtuesi mban korrespondencë të datuar me shkrim, të cilat i bashkangjiten kontratës gjatë zbatimit të saj.
4. Drejtuesi i Projektit mund të delegojë ndonjë nga detyrat dhe përgjegjësitë e tij tek të tjerët përveç zgjidhjen e mosmarrveshjeve dhe konflikteve. Drejtuesi i projektit duhet të njoftojë Kontraktuesin për delegimet e bëra dhe ato të anulluara.

Neni 6: Inspektimet dhe Testimet

1. Inspektimet dhe testimet para vërtetimit të mbarimit të Restaurimeve do të përfshijnë: Punimet restauruese te kryera sipas projektit te kerkuar dhe miratuar nga Këshilli Kombëtar i Restaurimeve.
2. Testimet dhe inspektimi perfundimtar firmoset patjeter nga Mbikqyresi i autorizuar dhe Drejtuesi i Institucioni, dhe nga perfaqesuesi i autorizuar i subjektit kontraktues që kryen punimet restauruese.
3. Me shpenzimet e tij, Institucioni publik ka të drejtë të ndjekë testimet dhe/ose inspektimet. Në se materialet prodhohen ose pregatiten në vende të ndryshme nga ato të Kontraktuesit, Kontraktuesi duhet të marrë leje për Institucionin publik që të ndjeki këto testime dhe inspektime.
4. Institucioni publik gjithashtu mund t'i kërkojë Kontraktuesit të bëjë testime ose inspektime shtesë të pa parashikuara në kontratë por të gjykuara të nevojshme për të verifikuar se Restaurimet janë konform specifikimeve dhe kushteve të kontratës. Institucioni publik do të mbajë përgjegjësi për koston e këtyre testimeve. Më tej, në se këto teste ndalojnë progresin e punës së Kontraktuesit, Institucioni publik do të bie dakort të ndryshojë grafikun.
5. Institucioni publik do të refuzojë çdo Punim restaurimi që nuk e kalon testimin dhe/ose inspektimin ose nuk është konform specifikimeve teknike dhe kushteve të kërkuara në zbatimin e kontratës.
6. As egzekutimi i testeve as inspektimi i Punimeve te Ndertimit nuk do ta lirojë Kontraktuesin nga çdo garanci ose detyrim tjetër sipas kontratës.

Neni 7: Lloji dhe cmimi i Kontratës

1. Kontrata e Resaturimi do të çmohet si një Kontratë me Çmim Njesie të bazuar në çmimet e njesise të shprehura në Preventivin ne Njesi.
2. Kontrata do të përfshijë një Preventiv per Njesi në një kontratë me çmim njësie. Preventivi per Njesi do të përmbajë volumet e zerave te restaurimit.
3. Preventivi per Njesi do të përdoret për të llogaritur çmimin e kontratës. Kontraktuesi do të paguhet për sasinë e realizuar me tarifën në Preventivin ne Njesi për secilin ze punimesh.

4. Cmimi total i Kontratës së Restaurimit do të përbëhet nga totali i preventivit sipas përcaktimit në paragrafët e mësipërm, fondin rezervë prej 20%, dhe detyrimet fiskale të llogaritur sipas legjislacioinit për tatim-taksat në RSH.

Neni 8: Grafiku i pagesës

Pagesa duhet bërë sipas grafikut të mëposhtëm dhe në bazë të situacioneve:

1. Me paraqitjen e situacionit, subjekti kontratktues i bëhet pagesa sipas situacioneve te paraqitura ne 3 (tri) kopje. Situacionet nënshkruhen nga mbikqyrësi i punimeve të restaurimeve dhe përfaqësuesi i ngarkuar i shoqërisë dhe drejtuesi i institucionit që ka lidhur kontratën e restaurimit.
2. Pagesa e cdo situacioni Restaurimi duhet bërë brenda 20 ditëve, nga paraqitja e situacionit në zyën e financës së institucionit që ka lidhur kontratën.
3. Monedha e pagesës do të jetë në monedhën Shqiptare - Lekë.

Neni 9: Pagesa paraprake

1. Kontraktuesi do të marrë pagesë paraprake vetëm nëse palët e parashikojnë në kontratën e lidhur midis tyre një gjë të tillë.
2. Në se është parashikuar një pagesë paraprake, përqindja e pagesës paraprake do të jetë 10% e vlerës totale të kontratës, dhe do t'i paguhet Subjektit Kontraktues paguhet brenda 10 ditëve nga lidhja e kontrates midis palëve.

Në se jepet pagesa paraprake, shuma do të hiqet nga pagesa që duhet t'i jepet Kontraktuesit sipas formulës së mëposhtme:

10% e Situacionit të paraqitur, nënshkruar e pranuar nga palët, sic parashikohet në grafikun e realizimit të punimeve të restaurimit.

Neni 10:Praktikat e Korruptuara, Konflikti i Interesit dhe Kontrolli i Procesverbaleve

1. Institucioni publik mund t'i kërkojë gjykatës të deklarojë të paligjshme kontratën në se zbulon se Kontraktuesi ka kryer veprime të korruptuara.
2. Kontraktuesi duhet të lejojë Institucionin publik të inspektojë llogaritë dhe regjistrat që kanë lidhje me zbatimin e kontratës ose t'i kontrollojë ato me anë të kontrollorëve të emëruar nga Institucioni publik.

Neni 11: Informacioni Konfidencial

1. Kontraktuesi dhe Institucioni publik duhet të mbajnë në kofidencë të gjitha dokumentat, të dhënat dhe informacionet e tjera të dhëna nga pala tjetër në lidhje me kontratën.
2. Kontraktuesi mund t'i japë nën-Kontraktuesit dokumenta të tilla, të dhëna ose informacione të tjera që merr nga Institucioni publik deri në masën e kërkuar qe nën-Kontraktuesin të zbatojë vetëm punën e tij sipas kontatës. Në rast të tillë, Kontraktuesi duhet të përfshijë në kontratën e tij me nën-Kontraktuesin një dispozitë që premton ruajtjen e konfidencës siç thuhet në Paragrafin 1 më sipër.
3. Me përjashtim të rasteve kur parashikohet ndryshe në kontraë, Kontraktuesi, pas përfundimit të kontratës, duhet t'i paraqesë Institucionit publik të gjitha raportet dhe të dhënat si hartat, diagramët, skicimet, specifikimet, planet, statistikat, llogaritjet dhe regjistrat mbështetës ose materialet e fituara, mbledhura ose pregatitura nga Kontraktuesi gjatë zbatimit të kontratës. Kontraktuesi mund të mbajë kopje të këtyre dokumentave dhe të dhënave, po nuk duhet t'i përdori për qëllime që s'kanë lidhje me kontratën pa leje paraprake me shkrim nga Institucioni publik.

Neni 12: Kontrolli paraprak i Materialeve që përdoren për restaurim

1. Në cdo rast Mbikqyrësi i punimeve të restaurimit ka për detyrë të kontrollojë materialet që subjekti Kontraktues do të përdorë për restaurim, të cilat duhet të jenë në përputhje me specifikimet teknike të kërkuar në dokukentat standarte të restaurimit.
2. Në rast të konstatimit në kundërshtim me paragrafin 1, mbikqyrësi ndërpret punimet, vë në dijeni Drejtuesin e institucionit publik dhe detyron subjektin Kontraktues të zbatojë kushtet e kontratës dhe të dokumentave standarte të restuarimit.
3. Në rast se përdorimi i materialeve jo të duhura për restaurim është konstatuar pas punimeve, atëherë subjekti kontraktues njoftohet për kompesimin e dëmit të shkaktuar objektit, sipas sanksioneve të vendosura në kontratën e restaurimit.

Neni 13: Komunikimi:

Çdo komunikim midis palëve duhet të bëhet me shkrim.Data e njoftimit do të quhet data e marrjes dijeni të njoftimit, të konfirmuar respektivisht nga palët ose përfaqësuesit e tyre.

Neni 14: Mbarimi i Punimeve te Restaurimit

1. Kontraktuesi duhet të fillojë zbatimin e kontratës menjëherë sapo ta lidhi atë dhe duhet t'i mbarojë Restaurimet brenda Datës së Mbarimit.
2. Palët mund të vendosin me marrëveshje të dyanshme shtyrjen e afatit të mbarimit të punimeve të restaurimit, vetëm nëse:
    a) kjo është e argumentuar dhe i shërben cilësisë dhe garantimit të qëndrueshmërisë së objektit që restaurohet.
    b) Për shkak të forcave madhore të cilat pengojnë në mënyrë direkte përfundimin e punimeve të restaurimit.

Neni 15: Detyrimi për mbrojtjen dhe sigurinë e punimeve të restaurimit dhe zonës së mbrojtur të objektit që restaurohet.

Kontraktuesi do të mbajë përgjegjësi për sigurinë e të gjitha aktiviteteve në objektin që restaurohet dhe zonën e mbrojtur përreth tij sipas dispozitave të ligjit "Për trashëgiminë kulturore"

Neni 16: Zbulimet

Çdo gjë me interes historik ose me vlerë të konsiderueshme e zbuluar papritur në zonën e mbrojtur të objektit ose në truallin nën të, bëhet pronë e Institucionit publik. Kontraktuesi duhet të njoftojë drejtuesin e projektit për ndonjë zbulim të tillë dhe të ndjekë udhezimet e drejtuesit të projektit për procedurën e ndjekjes me objektet, sipas dispoziatve të ligjit "Për trashëgiminë kulturore" dhe aktet e tjera ligjore e nënligjore në fuqi. Për këtë duhet të mbahet procesverbal I cili nënshkruhet ngë palët.

Neni 17: Kontrolli i cilësisë

1. Kontraktuesi do të jetë plotësisht përgjegjës për kontrollimin e cilësisë dhe zbatimin e kontratës.
2. Sapo të lidhë kontratën, Kontraktuesi duhet t'i paraqesë drejtuesit të projektit një plan për kontrollin e cilësisë së aktiviteteve në zbatimin e kontratës.
3. Drejtuesi i projektit duhet të kontrollojë punën e Kontraktuesit dhe të njoftojë Kontraktuesin për defekte që mund të jenë gjetur.Sa herë që të jepet njoftimi për defekte, Kontraktuesi duhet të korrigjojë defektin brenda kohëzgjatjes së parashikuar në njoftim.
4. Në se Kontraktuesi nuk e ka korrigjuar një defekt brenda kohës së specifikuar në njoftimin e defektit nga drejtuesi i projektit, drejtuesi i projektit do të llogarisi koston e korrigjimit të defektit dhe kjo shumë do të mbahet nga çdo pagesë që i duhet bërë Kontraktuesit deri sa defekti të korrigjohet.
5. Dështimi për të korrigjuar defektin brenda një afati të arsyeshëm përbën bazë për ndërprerje për mosplotësim sipas të drejtës së Institucionit publik.

Neni 18: Garancitë

1. Kontraktuesi garanton se materialet e trupëzuara me Restaurimet janë në përputhje me specifikimet teknike të kërkuar nga institucioni publik në dokumentat standarte të restaurimit dhe trupëzojnë përmirsimet e objektit që restaurohet.
2. Me përjashtim kur parashikohet nga një dispozitë tjetër në kontratë ose nga ligji, Kontraktuesi garanton se materialet nuk kanë defektë të shkaktuara nga ndonjë veprim ose mosveprim i Kontraktuesit ose të shkaktuara nga skicimi, materialet dhe puna nën kushte normale përdorimi në kushtet që mbizotërojnë në Shqipëri.

Neni 19: Çmimi i kontratës

Çmimet e Kontraktuesit për Restaurimet e kryera sipas kontratës nuk duhet të ndryshojnë nga çmimet e ofruara nga Kontraktuesi në ofertën e tij.

Neni 20: Kushtet e pagesës

1. Çmimi i kontratës, duke përfshirë edhe pagesat paraprake, duhet të paguhet siç specifikohet në kontratën e lidhur mes palëve.
2. Me përjashtim të rasteve kur parashikohet më një dispozitë tjetër të kontratës, pagesa do të bëhet me monedhë Shqiptare. Kursi i shkëmbimit të monedhave të ndryshme do të jetë kursi i Bankes se Shqiperise i 28 ditëve para datës së hapjes së Ofertave.
3. Kontraktuesi duhet të paraqese nje deklarate me situacionin e punimeve drejtuesi i

projektit që deklaron se rezultati për atë fazë punimi është arritur. Komunikata gjithashtu duhet të shprehë vlerën e punës së egzekutuar duke hequr shumën e grumbulluar të verifikuar më parë, si dhe shumën e pagesës paraprake të papaguar dhe çdo shumë të mbajtur në pritjë të korrigjimit të një defekti.

4. Drejtuesi i projektit duhet të kontrollojë Restaurimet e egzekutuara nga Kontraktuesi dhe duhet të verifikojë shumën që duhet t'i paguhet Kontraktuesit brenda 20 ditëve pune nga data që Kontraktuesi paraqet komunikatën e tij tek drejtuesi i projektit.
5. Me përjashtim të rasteve kur parashikohet me një dispozitë tjetër të kontratës, pagesa e progresit për Restaurimet do të bëhet brenda 30 ditëve kalendarike nga data që progresi i Restaurimeveështë verifikuar nga drejtuesi i projektit.
6. Data e pagesës do të jetë dita që fondet preken nga llogaria e Institucionit publik.

Neni 21: Vonesa në bërjen e pagesës

1. Shperblimi per demet e shkaktuara si rezultat i vonesës në pagesë konsistojnë në kamaten e arritur nga data e fillimit te vonesës së debitorit (Institucionit publik), në monedhën që do të bëhet pagesa. Përqindja e kamates parashikohet me ligj. Në fund të çdo viti kamatat e arrira i shtohen shumës totale, mbi të cilën është bërë llogaritja e tyre.
2. Kamata ligjore paguhet pa qene i detyruar kreditori (Kontraktuesi) te provoje ndonje dem. Në se kreditori (Kontraktuesi) provon se ka pesuar nje dem me te madh se kamata ligjore, debitori (Institucioni publik) duhet të paguajë pjesën e mbetur të demit.

Neni 22: Nryshimi i ligjeve dhe rregulloreve

Në se pas datës së nënshkrimit të kontratës, ndonjë ligj, rregullore, urdhëresë, urdhër ose procedurë me efektin e ligjit në Republikën e Shqipërisë hyn në fuqi, nxirret ose ndryshon dhe ndikon kushtet, duke përfshirë datën e dorëzimit, ose çmimin e kontratës, kushtet ose çmimi i kontratës do të rregullohen në atë masë sa Kontraktuesi është ndikuar në përmbushjen e detyrimeve të tij sipas kontratës.

Neni 23: Forca madhore

1. Kontraktuesi nuk duhet të mbajë përgjegjësi për ndërprerjen për mosplotësim në se dhe deri në masën që vonesa në zbatim ose ndonjë dështim tjetër në zbatimin e detyrimeve të tij sipas kontratës, vijnë si rezultat i ndodhjes së Forcës Madhore.
2. Për qëllimet e këtij neni "Forcë Madhore" do të thotë një ngjarje jashtë kontrollit të Kontraktuesit për fajin ose neglizhimin dhe e paparashikueshme. Ngjarje të tilla mund të përfshijnë, por nuk janë të limitizuara nga, veprimet e Institucionit publik qoftë në kapacitetin e tij sovran ose kontraktual, lufta ose revolucionet, zjarri, përmbytja, tërmeti, epidemitë, shtrëngime të karantinës dhe embargo tranziti.
3. Në se ndodh ndonjë situatë e Forcës Madhore, Kontraktuesi duhet të njoftojë menjehere Institucionin Publik. Me përjashtim kur Institucioni publik jep direktiva të ndryshme, Kontraktuesi duhet të vazhdojë të zbatojë detyrimet e tij sipas kontratës në masën praktikisht të arsyeshme dhe duhet të kërkojë të gjitha mjetet e arsyeshme për zbatimin që nuk pengohet nga Forca Madhore.

Neni 24: Vonesa në zbatim dhe zgjatja e afatit

1. Me përjashtim kur parashikohet ndryshe, Kontraktuesi duhet të fillojë zbatimin e kontratës menjëherë pas nënshkrimit të saj.
2. Institucioni publik do të jetë dakort për një zgjatje të afatit në rastin e Forcës Madhore.
3. Institucioni publik mund të jetë dakort për zgjatje të afatit edhe në rrethana të tjera në se është në interesin publik për ta bërë këtë. Ne rast se Kontraktuesi ndeshet me kushte që pengojnë zbatimin në kohë, Kontraktuesi duhet të njoftojë menjehere Institucionin publik me shkrim për vonesën, shkakun dhe datën e propozuar të dorëzimit ose përfundimit. Institucioni publik duhet të vlerësojë kërkesën. Në se Institucioni publik është dakort me vonesën, zgjatja do të hyjë në fuqi me një amendament me shkrim të kontratës të nënshkruar nga Institucioni publik dhe Kontraktuesi.

Neni 25: Likuidimi i dëmeve për vonesën në mbarimin e punimeve te restaurimit

1. Dëmet e likuiduara për vonesën në mbarimin e Restaurimeve do të llogariten me

tarifat e mëposhtme ditore:

2. Për kontratat me periudhë zbatimi jo më shumë se 6 muaj, tarifa ditore do të jetë 4/1000 e çmimit total të kontratës.
3. Për kontratat me periudhë zbatimi jo më shumë se 12 muaj, tarifa ditore do të jetë 2/1000 e çmimit total të kontratës.
4. Për kontratat me periudhë zbatimi më shumë se 12 muaj, tarifa ditore do të jetë 1/1000 e çmimit total të kontratës.

Neni 26: Negociatat dhe amendamentet

1. Palët nuk do të negociojnë ndryshime ose amendamente të asnjë elementi të kontratës që do të ndryshontë mjaftueshëm kushtet që përbëjnë bazën e përzgjedhjes së Kontraktuesit.
2. Asnjë amendament ose variacion tjetër i kontratës nuk do të jetë i vlefshëm pa qënë me shkrim, me datë, i referohet shprehimisht kontratës dhe nënshkruhet nga një përfaqsues i autorizuar i Kontraktuesit dhe Drejtuesi i Institucionit publik.
3. Çdo heqje dore nga të drejtat, pushtetet ose ndreqjet që mund të bëhen nga palët sipas kontratës duhet të bëhet me shkrim, të ketë datë dhe të firmoset nga një përfaqësues i autorizuar i palës që bën këtë dorëheqje dhe duhet të specifikojë të drejtën dhe masën në të cilën ajo lëshohet.

Neni 27: Ndryshimi i porosisë

1. Kushtet e kontratës nuk janë subjekt rinegocimi dhe amendimi pas hyrjes në fuqi me përjashtim kur lejohet specifikisht dhe parashikohet në kushtet e kontratës. Çdo amendament i kontratës duhet të bëhet me shkrim dhe firmosur nga Institucioni publik dhe Kontraktuesi.
2. Punime restaurimi shtesë mund të porositen me kusht që rritja e çmimit të kontratës të mos i kalojë 30% të çmimit origjinal të kontratës.
3. Punimet shtesë duhet të jenë konform cmimeve për njësi për zëra punimesh të ngashme të ofruara nga kontraktuesi në Ofertën e Restaurimit.
4. Çmime më të larta se ato të ofruara në ofertën e resaturimit nuk aplikohen, me përjashtim të atyre zërave të cilat nuk janë të specifikuara në preventiv-ofertë nga institucioni publik, dhe me kushtin që të arrihet rezultati i pritshëm i restaurimit të objektit. Në këtë Drejtuesi I Institucionit publik miraton shtesën dhe amendimet e porosisë së ndryshuar duhet të trupëzohen në amendamentet e marrveshjes, të lidhur midis palëve.

Neni 28: Mbarimi dhe marrja përsipër e restaurimeve

1. Kontraktuesi duhet t'i kërkojë drejtuesit të projektit t'i lëshojë një certifikatë për mbarimin e Restaurimevedhe drejtuesi i projektit do t'a bëjë këtë sapo të vendosi se Restaurimet janë mbaruar plotësisht.
2. Në se drejtuesi i projektit zbulon se Restaurimet nuk janë përfunduar plotësisht, drejtuesi i projektit do t'i japi udhezime me shkrim Kontraktuesit që specifikojnë zerat e punimeve ose aktivitetet që duhen përfunduar para se të lëshohet certifikata e Përfundimit të Restaurimeve.
3. Në se drejtuesi i projektit zbulon defekte në Restaurime, drejtuesi i projektit duhet t'i japi Kontraktuesit njoftim me shkrim duke specifikuar defektet që duhet të korrigjohen para se të lëshohet certifikata e Përfundimit të Restaurimeve.

Neni 29: Ndërprerja e kontratës

1. Institucioni publik mund të ndërpresë kontratën në tërësi ose pjesërisht në se:
2. Kontraktuesi dështon në kryerjen e Restaurimeve brenda periudhës së specifikuar në kontratë ose brenda zgjatjes së dhënë; ose,
3. Kontraktuesi dështon të zbatojë ndonjë detyrim tjetër të kontratës.
4. Institucioni publik duhet t'i japi Kontraktuesit njoftim me shkrim për ndërprerjen për mosplotësim dhe t'i japi Kontraktuesit 15 ditë të ndreqë mosplotësimin me përjashtim kur ndërprerja është bërë për veprime të korruptuara ose të paligjshme, në të cilin rast ndërprerja do të jetë e menjëhershme.
5. Nëse Kontrata ndërpritet për mosplotësim të kushetve të saj, të gjitha materialet dhe Restaurimet e trupëzuar deri në atë moment do të bëhen pronë e Institucionit publik.

6. Institucioni publik mund të ndërpresë kontratën në çdo kohë në se Kontraktuesi falimenton ose bëhet i paaftë të paguajë dhe për këtë Institucioni publik duhet t'i japi Kontraktuesit njoftim me shkrim për ndërprerjen.
7. Institucioni publik mund të ndërpresë kontratën në çdo kohë në se gjykon se ky veprim duhet ndërmarrë për t'i shërbyer sa më mirë interesit publik., ta njoftojë me shkrim për ndërprerjen, si dhe të paguajë Kontraktuesin për të gjitha Restaurimet e pranuara dhe të kryera përpara ndërprerjes dhe duhet t'i paguajë Kontraktuesit dëmet e shkaktuara për kryerjen e pjesshme të Restaurimeve. Në llogaritjen e shumës së dëmeve, Kontraktuesi do të kërkohet të ndërmarrë të gjitha veprimet e nevojshme për të minimizuar dëmet.

Neni 30: Nënkontraktimi

1. Një nën-kontratë do të jetë e vlefshme vetëm në së është në formën e një marrveshjeje të shkruar me anë të së cilës Kontraktuesi i beson kryerjen e një pjese të detyrimeve të kontratës së tij një pale të tretë.
2. Kontraktuesi nuk duhet të nënkontraktojë pa aprovimin paraprak me shkrim të Institucionit publik. Kontraktuesi duhet të njoftojë Institucionin Publik për elementet e kontratës që nën-kontraktohet dhe identitetin e nën-Kontraktuesit. Institucioni publik duhet të lajmërojë Kontraktuesin për vendimin e tij, brenda 5 ditëve nga marrja e njoftimit, duke shprehur arsyet në se e aprovon apo jo atë.
3. Cdo nenkontraktues duhet te kete te drejte te marre pjese ne konkurrimin publik sipas Ligjit mbi Konkurrimin Publik.
4. Kur kontraktuesi ka ndermend te realizoje nje pjese te punimeve me nenkontraktues, duhet të paraqese ne ofete, sipas dokumentave te restaurimit, gjithe dokumentacionin e kerkuar per nenkontraktuesit si dhe per punimet konkrete qe do te jape me nenkontraktim.

Neni 31: Përfaqësimi i palëve

1. Çdo palë duhet të emërojë me shkrim një person ose strukture organizative, që do të jetë përgjegjës, në emër të palës, për marrjen e komunikatave dhe për përfaqësimin e palës në çështjet e lidhura me egzekutimin e kontratës.
2. Secila palë duhet të lajmërojë palën tjetër menjëherë për ndonjë ndryshim në emërimin e përfaqsuesit të palës. Në se njëra palë dështon të lajmërojë, duhet të marri përsipër çdo humbje të shkaktuar nga dështimi për të dhënë njoftim të mjaftueshëm.
3. Palët mund të emërojnë persona ose struktura organizative shtesë për të përfaqsuar palën në veprime ose veprimtari të veçanta në të cilin rast njoftimi me shkrim duhet dhënë dhe duhet të përcaktojë shtrirjen e autoritetit të përfaqsuesit.

Neni 32: Zgjidhja e mosmarrëveshjeve

1. Institucioni publik dhe Kontraktuesi duhet të bëjnë çdo përpjekje të zgjidhin mosmarrveshjet ose konfliktet e ndodhura midis tyre ose në lidhje me këtë marrveshje, me anë të negociatave direkte.Negociimi duhet të provohet vetëm në bazë të komunikimit me shkrim midis palëve.
2. Në se palët dështojnë në negociatat për zgjidhjen e mosmarrveshjes ose konfliktit, problemet do të konsiderohen dhe zgjidhen, sipas përcaktimeve në kontratën midis palëve dhe procedurave juridike në fuqi sipas legjislacionit në fuqi të Republikës së Shqipërisë.

PROJEKTI I RESTAURIMIT DHE SPECIFIKIMET TEKNIKE

1. Titulli i projektit_____
2. Emri i objektit/objekteve_____
3. Vendndodhja e objektit/objekteve_____
4. Projekti i restaurimit, të miratuar nga Këshilli Kombëtar të Restaurimit me vendimin nr_____, datë_____/_____
5. Skicimet, planimetritë e objektit që do të restaurohet etj, i bashkëlidhen këtij formulari dhe janë _____fletë

(numrii fletëve në shifra dhe fjalë)

6. Specifikimet teknike të Materialeve që do të përdoren për restaurim:

7. Specifikimi dhe përshkrimi i kërkesave të zbatimit të shërbimeve në lidhje me to, në përputhje me parimet, rregullat dhe udhëzimet e Kartës Shqiptare të Restaurimeve:

PREVENTIVI I OFERTËS SË RESTAURIMIT

TABELA SHOQËRUESE E OFERTËS EKONOMIKE

Nr.	Lloji i punimit	Njësia	Sasia	Çmimi	Vlefta
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
7.					
8.					
9.					
10.	Shuma				
11.	Fondi rezervë 20%, për punime restaurimi të paparashikuara në projekt-preventiv				
12.	TOTALI (pa TVSH)				

_____

(emri, mbiemri, shoqëria)

Vlerës totale të mësipërme do t’i shtohen të gjitha detyrimet tatimore sipas legjislacionit shqiptar në fuqi për tatim-taksat, vetëm në momentin e lidhjes së kontratës së restaurimit të objektit të subjektit ofertues me institucionin publik

GRAFIKU I REALIZIMIT TË PUNIMEVE TË RESTAURIMIT

Punimet e restaurimit do te kryhen për _____ ditë nga data e lidhjes së kontratës dhe sipas zërave të projektit të miratuar.

1. Faza e parë
2. Faza e dytë
3. Faza e tretë
4. Inspektimi dhe kontrolli i punimeve të restaurimit
5. Certifikata e përfundimit të punimeve të resaturimit

UDHËZIME PËR KANDIDATËT
QË MARRIN PJESË NË KONKURRIMIN PUBLIK PËR RESTAURIMET E OBJEKTEVE
TË TRASHEGIMISË KULTURORE

I. TË PËRGJITHSHME

1. Prezantimi

1.1 Me paraqitjen e ofertes, ofertuesi pranon në mënyrë të plotë të gjitha afatet dhe kushtet e dokumentave të restaurimit dhe heq dorë nga kushtet e zbatimit të vetë ofertuesit. Çdo klauzolë në oferte në kundërshtim me këtë nuk do të quhet ose do të cojë ne refuzimin e ofertes.

1.2 Ofertuesit duhet të egzaminojnë me kujdes dhe të respektojnë të gjitha udhezimet, format, kushtet, specifikimet dhe kërkesat e përfshira në dokumentat e restaurimit. Në rast të ndonjë mosperputhje midis ose ndërmjet pjesëve të dokumentave të restaurimit, ofertuesit duhet të kërkojnë sqarim nga enti i konkurrimit.

1.3 Mosparaqitja e ofertes para afatiti te fundit per paraqitjen e ofertave do te rezultoje ne refuzimin e ofertes.

1.4 Mosdhënia brenda afatit të gjithë informacionit dhe dokumentacionin e kërkuar mund të rezultojë në refuzimin e Ofertes.

2. Veprimet e Jashteligjshme

2.1 Institucioni publik duhet të refuzojë një oferte, në rast se kandidati që e ben atë jep ose premton te jape drejtperdrejt ose terthorazi, cdo zyrtari të tanishëm apo të mëparshëm ose nepunesi të institucionit publik a organeve te tjera, nje shperblim ne cfardo forme, një punësim ose cdo shërbim apo vleftë, si stimul për nje akt, vendim ose procedure qe do te ndermarre institucioni publik lidhur me procedurat e konkurrimit.

3. Konflikt Interesi

3.1 Një ofertues nuk duhet të ketë konflikt interesi. Çdo ofertues që zbulohet të ketë konflikt interesi do të skualifikohet. Një ofertues mund të konsiderohet të ketë konflikt interesi me një ose më shumë palë të konkurrimit në se ofertuesi:

- Dorëzon më tepër se një oferte në këtë konkurrim, me përjashtim të ofertave alternative;
- Është i lidhur me një person fizik ose juridik, i ngarkuar nga institucioni publik të siguroje shërbimë këshilluese për pregatitjen e skicimit, specifikimeve dhe dokumentave të tjerë që do të përdoren për konkurrimin e Punimeve te Ndertimit që do të realizohen në këtë konkurrim.

3.1 Ndërmarrjet shtetërore në Shqipëri mund të marrin pjesë ne nje procedure konkurrimi vetëm në se ato janë ligjërisht dhe financiarisht autonome, në se ato operojnë sipas të drejtës tregtare dhe në se ato nuk janë agjensi e varur nga institucioni publik.

3.2 Anetaret e komisionit te vleresimit te ofertave nuk duhet te kene lidhje pune, gjaku ose interesash me asnje ofertues. Per kete arsye, anetari i komisionit duhet te leshoje nje deklarate perkatese perpara hapjes se ofertave.

4. Kualifikimi i Ofertave

4.1 Një person fizik apo juridik do të skualifikohet nga procedura e konkurimit në se ai nuk plotëson Kërkesat per Kualifikim dhe nuk paraqet dokumentacionin e kërkuar si provë të kualifikimeve të tij të përcaktuara në grupin I, të Kërkesave per Kualifikim.

4.2 Kërkesat e kualifikimit do të zbatohen ne menyre te barabarte për të gjithë kandidatetet.

4.3 Asnjë person fizik apo juridik nuk do të përjashtohet nga pjesëmarrja në këtë konkurrim

per shkak te shtetesise.

4.4 Institucioni publik duhet të skualifikoje një kandidat, i cili per kualifikimin e tij paraqet një dokument që përmban informacion të rremë. Paraqitja e një dokumenti të rremë mund të përbëjë shkak që e ndalon kandidatin të marrë pjesë në çdo konkurrim publik për një periudhë prej një deri në tre vjet.

4.5 Institucioni publik duhet të skualifikojë një kandidat, në se konstaton në çdo kohë deri në nënshkrimin e kontratës, qe informacionet e paraqitura lidhur me kualifikimin ose të dhënat qe kane lidhje me vleresimin e kandidatit, janë të pasakta ose jo të plota.

4.6 Një bashkim i perkohshem shoqerish mund të marrë pjesë në konkurrim në se plotëson kushtet e mëposhtme:

- Egziston një kontratë, e noterizuar midis të gjithë personave fizikë dhe/ose juridikë të bashkimit te perkohshem te shoqerive e firmosur nga të gjithë anëtarët përpara afatit të fundit të paraqitjes të ofertave që përcakton detyrimet e secilit anëtar në zbatimin e kontratës dhe thotë se secili anëtar është dakort t'i permbahet ofertes bashkarisht dhe vec e vec.

- Oferta firmoset nga një përfaqësues i bashkimit te perkohshem te shoqerive që është autorizuar shprehimisht me shkrim nga të gjithë anëtarët e ketij bashkimi, të urdhërojë kete bashkim dhe gjithë anëtarët e saj.

- Çdo anëtar i bashkimit te perkohshem te shoqerive duhet të plotësojë kërkesat e kualifikimit të konkurrimit dhe duhet të paraqesë të gjitha dokumentat e kërkuara administrative dhe ligjore.

5. Egzaminimi e objektit që do të restaurohet

1 Kandidati ofertues që ka paraqitur interes për të marrë pjesë në konkurrimin publik restaurimin lejohet të vizitojë dhe egzaminojë objektin që do të restaurohet, si dhe rrethinat e tij me shpenzimet e tij dhe të sigurojë gjithë informacionin që mund të jetë i nevojshëm për pregatitjen e ofertës dhe lidhjen e kontratës për realizimin e Restaurimeve.

6. Sqarimi i Dokumentave të Restaurimit dhe modifikimi

1. Një kandidat kërkon sqarime mbi dokumentat e restaurimit duhet të njoftojë me shkrim institucionin publik me shkrim, duke përfshirë këtu posten, faksin, e-mail, në adresën e specifikuar në Të Dhenat e Restaurimit.
2. Ky institucion publik do t'i përgjigjet me shkrim çdo kërkese për sqarime që mund të marrë brenda afateve kohore. Kopje me shkrim të përgjigjes nga enti i konkurrimit do t'i dërgohen menjehere të gjithë personave fizikë dhe juridik që kanë blerë dokumentat e restaurimit.
3. Në se do të mbahet një takim sqarues, ai do të njoftohet konkurrenteve me shkrim, në adresën, në datën dhe në orën e detajuar në Të Dhenat e Restaurimit. Mungesa në takimin sqarues nuk do të përbëjë shkak për refuzimin e Ofertes. Një kopje e procesverbalit të takimit do t'i vihet në dispozicion çdo kandidati që e kërkon.
4. Institucioni publik, në çdo kohë përpara mbarimit të afatit të fundit te paraqitjes së ofertave, me iniciativën e tij ose në përgjigje të një kërkese nga një kanditat që ka blerë dokumentat e restaurimit, mund t'i modifikoje ato duke hartuar një shtojce, e cila behet pjese perberese e dokumentave te restaurimit.
5. Çdo shtojcë duhet t'i njoftohet menjehere çdo kandidati që ka blerë dokumentat e restaurimit. Institucioni publik duhet te dokumentoje kete njoftim.
6. Në se institucioni publik e konsideron te nevojshme te modifikoje dokumentat e restaurimit dhe modifikimi njoftohet subjekteve që kanë blerë dokumenta, dhe mund të shtyjë datën e zhvillimit të konkurimit publik me jo më shumë se 5 ditë nga data e publikuar në fillim.
7. Njoftimi në këtë rast publikohet vetëm në Buletinin e Njoftimeve Publike.

7. PËRGATITJA E OFERTAVE

1. Gjuha e ofertës: Oferta do të shkruhet në gjuhën e përcaktuar në të dhënat e ofertës.
2. Monedha

Çmimet të shprehen në monedhën e përcaktuar në Të Dhënat e Ofertes. Kursi i këmbimit te monedhave të ndryshme, per efekt krahasimi ofertash, do të jetë kursi i Bankes se Shqiperise i 28 ditëve përpara hapjes së ofertes.

8.Përbërja e ofertes

- Oferta e pregatitur dhe e paraqitur nga ofertuesi do të firmoset nga ofertuesi dhe do të

perfshijë dokumentat e mëposhtme:

- Formularin e Ofertës të firmosur nga ofertuesi, të futur në një zarf, sic përcaktohet në të dhënat e ofertës. Ky formular duhet të plotësohet ne të gjitha vendet bosh pa ndryshuar formatin.
- Formularin e Preventivit i plotesuar me cmime, sipas zërave dhe bashkëngjitur me Ofertën;
- Listën e të gjithë dokumentave ligjorë/administrativë të kërkuar në Formularin e Kërkesave për Kualifikim dhe Vlerësim.
- Specifikimet teknike
- Grafikun e kryerjes se punimeve te restaurimit.
- Autorizim shkrim per perfaqsim te ofertuesit
- Sigurimi i ofertes

9. Informacion për çmimin
    1. Ofertuesi duhet të sigurojë një përshkrim të shkurtër të punimeve te ndertimit që do të kryhen dhe shërbimeve në lidhje me to.
    2. Të gjitha çmimet e ofruara duhet të jenë te sakta dhe jo subjekt rishikimi.
    3. Të gjitha çmimet e ofruara duhet të jenë bazuar në çmimin e preventivit per njesi (kontratat me punime ne matje) të paraqitura nga ofertuesi.
    4. Ofertuesi duhet të plotësojë çmimet dhe tarifat për të gjitha zerat e punimeve te ndertimit të përshkruara në preventiv.
    5. Të gjitha tarifat, taksat dhe detyrimet e tjera që duhet të paguajë ofertuesi për të kryer Restaurimet nuk duhet të përfshihen në tarifat, çmimet dhe çmimin total të Ofertes të paraqitur nga ofertuesi. Ato llogariten në cmimin e kontratës
    6. Ofertuesi duhet të tregojë gjithashtu edhe:
        a) Çmimin Total të Ofertes pa TVSH
        b) Çdo informacion tjetër të kërkuar në dokumentat e restaurimit

10. Sigurimi i pershtatshmerise së punimeve te restaurimet dhe shërbimeve në lidhje me to
    1. Kërkesat e detajuara për Punimet e restaurimit dhe shërbimet në lidhje me to shprehen në dokumentat e restaurimit.
    2. Punimet e ofruara duhet që në çdo drejtim të plotësojne kërkesat e paraqitura në dokumentat e restaurimit.
    3. Kur kërkohet në dokumentat e restaurimit, planimetritë, skicimet, literatura përshkruese, udhezimet, manualet, katalogët, broshurat ose fletëpalosjet për materialet dhe Punimet e ofruara duhet të shoqërojnë oferten. Këto duhet të jenë në gjuhën e shprehur në të Dhënat e Ofertës.

11. Periudha e vlefshmërisë së ofertave
    1. Pas kalimit të afatit për paraqitjen e ofertave, ofertat do të mbeten të vlefshëm dhe në fuqi për ofertuesin për kohën e specifikuar në dokumentat e restaurimit. Në se një oferte thotë se është e vlefshme për një periudhe kohe më të shkurtër ajo duhet të refuzohet.
    2. Përpara mbarimit të afatit të vlefshmërise, institucioni publik, në raste te veçanta, mund t'i kërkojë me shkrim ofertuesve të zgjasin afatin e vlefshmërisë. Ofertuesit që refuzon kërkesën nuk e humbet sigurimin i ofertes. Ofertuesi që e pranon kërkesën nuk do t'i kërkohet ose lejohet të tërheqë oferten e tij gjatë periudhës së zgjatjes së vlefshmërisë, pa humbur më parë sigurimin e ofertes.
    3. Gjate kësaj periudhe nuk lejohet absolutisht modifikimi i ofertave.

12. Sigurimi i ofertës
    1. Kërkesat për shumën dhe formën e sigurimit të ofertes tregohen në Të Dhenat e Ofertes.
    2. Sigurimi i ofertes duhet të paraqitet me oferten dhe ka për qëllim të dekurajoje ofertuesit e papërgjegjshëm.
    3. Me përjashtim të rastit kur konfiskohet sigurimi i ofertes, ajo do t'i kthehet ofertuesit që e ka depozituar atë brenda 5 ditëve nga dita që ka hyrë kontrata në fuqi ose më parë, kur te gjitha ofertat refuzohen, kur procedura e konkurrimit anullohet, kur ofertuesi skualifikohet ose oferta është refuzuar.
    4. Sigurimi i ofertes do të konfiskohet nga institucioni publik në se ofertuesi tërheq

oferten e tij brenda periudhës së vlefshmërisë.

5. Sigurimi i Ofertes do të konfiskohet në se oferta refuzohet për veprime të paligjshme të përshkruara në Klauzolën e mësipërme të udhezimeve.
6. Sigurimi i Ofertes do të konfiskohet në se ofertuesi nuk pranon korrigjimin e nje gabimi aritmetik ne oferten e tij te zbuluar gjate shqyrtimit te ofertes.
7. Ofertruesit fitues do ti konfiskohet sigurimi i ofertes në se ofertuesi heq dore nga lidhja e kontrates ose nuk eshte ne gjendje te jape sigurimin e permbushjes se detyrimeve te kontrates, ne qofte se do te kerkohet nje sigurim i tille.

13. Formati dhe nënshkrimi i ofertës
    1. Ofertuesi duhet të paraqesë vetem një zarf me dokumentat origjinale ose kopje te noterizuara te tyre, per te marre pjese ne konkurrimin publik të restaurimit te monumenteve te kulturës.
    2. Oferta duhet të nënshkruhet nga ofertuesi ose nga një person i autorizuar për të firmosur në emër të ofertuesit. Prova e autorizimit konsiston ne autorizimin me shkrim dhe i bashkengjitet ofertes.
    3. Të gjitha faqet e Ofertes, duhet të nënshkruhen ose inicializohen nga personi që firmos oferten.
    4. Çdo kryqëzim, fshirje, mbishkrim do të jetë i vlefshëm vetëm në se firmoset ose inicializohet nga personi që firmos oferten.
14. Paraqitja dhe hapja e ofertave
    1. Ofertuesit duhet të dërgojnë ofertat e tyre ne afatin , vendin, dhe menyren e dergimit te shprehur në njoftimin public te fteses per oferte Të Dhënat e Ofertes.
    2. Ofertat e marra në një datë ose orë më të vonë se ajo e specifikuar do të refuzohen dhe kthehen ofertuesit të pahapura.
    3. Institucioni publik përpara mbarimit të afatit për paraqitjen e ofertes, mund të zgjasë afatin e paraqitjes të ofertave. Çdo zgjatje e tillë do t'i komunikohet menjehere me shkrim kandidateve që kanë blerë dokumentat e restaurimit.
    4. Vetëm një oferte mund të paraqitet nga çdo ofertues.
    5. Asnjë ofertues nuk mund të marrë pjesë në oferten e dikujt tjetër për të njëjtën kontratë në çfardo lloj kapaciteti. Pjesëmarrja nga një ofertues në më shumë se një oferte, tek për tek ose me një ofertues tjetër, do të rezultojë në përjashtimin nga procesi të të gjithë ofertave në të cilat është i përfshirë ofertuesi.
15. Vulosja dhe Shënimi i Zarfave
    1. Oferta do të futet në një zarf të madh të vulosur, firmosur dhe mbyllur nga ofertuesi.
    2. Brenda tij në një zarf më vetë dhe të mbyllur, futet oferta ekonomike e firmosur dhe vulosur.
    3. Mënyra e paraqitjes së tyre, mbishkrimet e duhura përcaktohen në Të dhënat për Restaurim, ku të evidentohet gjithashtu shënimi "Të mos hapet para sesionit të hapjes së ofertes."
    4. Nuk aplikohet zarf tjetër me dokumenta "Kopje."
16. Hapja e ofertave
    1. Institucioni publik do të hapë të gjitha ofertat në datën dhe orën e përcaktuar në Dokumentat e Restaurimit per hapjen e ofertave.

    2. Ofertuesit ose përfaqësuesit e tyre të autorizuar do të lejohen të ndjekin hapjen e ofertave.
    3. Ofertat do të hapen dhe informacioni i mëposhtëm duhet të njoftohet dhe regjistrohet:
        - Emri i ofertuesit
        - Shuma totale e ofertes
        - Prezenca ose mungesa e sigurimit te ofertes
        - Terheqja ose modifikimi i ofertave(nëse është bërë)
    4. Do të mbahet procesverbali dhe ne baze te kerkeses cdo ofertuesi duhet ti vihet ne dispozicion nje kopje e ketij procesverbali.
17. Vlerësimi dhe krahasimi i ofertave

Vlerësimi dhe krahasimi i ofertave do të bëhet pas kualifikimit ligjor dhe në bazë të kritereve

të vlerësimit, sic përcaktohet në dokumentat standarte të restaurimit.

a. Konfidencialiteti

1. Pas hapjes së ofertes, informacioni që ka të bëjë me egzaminimin, sqarimin dhe vlerësimin e ofertave dhe rekomandimet për fituesin nuk duhet t'i transmetohen ofertuesve ose personave të tjerë që nuk kanë lidhje zyrtare me procesin deri kur fituesi i kontratës të shpallet.
2. Pas hapjes së ofertes dhe deri sa të firmoset kontrata, asnjë ofertues nuk duhet të komunikojë pa kërkesë me shkrim, me institucionin publik ose të përpiqet në ndonjë mënyrë të influencojë egzaminimin dhe vlerësimin e ofertave nga komisioni.
3. Çdo përpjekje nga ofertuesi për të influencuar komisionin e konkurrimit në vendimin mbi vlerësimin e ofertes, krahasimin e ofertes, ose dhënien e kontratës mund të rezultojë në refuzimin e ofertes së atij ofertuesi.

19. Shqyrtimi paraprak i ofertave

Institucioni publik do të shqyrtoje çdo oferte për të konfirmuar se të gjitha dokumentat dhe dokumentacioni i kërkuar në dokumentat e restaurimit është siguruar dhe për të përcaktuar plotshmërinë e çdo dokumenti të paraqitur. Në se ndonjë prej dokumentave të kërkuar mungon ose është i paplotë, oferta do të refuzohet.

20. Egzaminimi i afateve e kushteve dhe vlerësimi teknik i ofertave

a. Institucioni publik do të shqyrtojë çdo oferte për të konfirmuar se ajo është konform ndaj të gjitha kërkesave të percaktuara në dokumentat e restaurimit dhe se i permbush të gjitha afatet dhe kushtet. Oferta që është konform ndaj të gjitha kërkesave duke përfshirë afatet dhe kushtet konsiderohet e vlefshme.
b. Oferta është e vlefshme edhe në se përmban devijime të vogla që nuk alternojnë materialisht ose dalin jashtë karakteristikave, afateve, kushteve dhe kërkesave të tjera të paraqitura në dokumentat e restaurimit.
c. Çdo devijim i vogël do të matet në madhësinë e mundshme, dhe do të merret parasysh sic duhet në vlerësimin dhe krahasimin e ofertave.
d. Oferta që nuk është e vlefshme do të refuzohet

21. Shpjegimi dhe Korrigjimi i Gabimeve Aritmetike dhe Formaliteteve të Vogla

a. Komisioni i konkurrimit t mund t'i kërkojë një ofertuesi të sigurojë spjegime me shkrim për ndonjë pjesë të Ofertes të tij. Kërkesa të tilla do të bëhen vetëm për qëllime sqarimi. Nuk mund të kërkohet, ofrohet ose lejohet asnjë ndryshim në çmim ose në substancën e Ofertes përveçse korrigjimit të gabimeve aritmetike.
b. Në se ofertuesi dështon në sigurimin e spjegimeve të shkruara brenda 7 ditësh nga marrja e kërkesës së institucionit publik, oferta e paraqitur nga ai ofertues mund të refuzohet.
c. Gabimet aritmetike do të ndreqen në mënyrën e mëposhtme. Nëse ka ndonjë mospërputhje midis çmimit per njesise dhe çmimit total që del nga shumëzimi i çmimit të njesise me sasinë, çmimi i njesise do të mbizotërojë dhe çmimi total do të korrigjohet në bazë të tij. Nëse ka ndonjë mospërputhje midis fjalëve dhe shifrave, shuma në fjalë do mbizotërojë. Nëse ofertuesi nuk pranon korrigjimin e gabimeve, oferta e tij do të refuzohet dhe sigurimi i ofertes do të konfiskohet.

22. Vlerësimi dhe krahasimi i ofertave

a. Institucioni publik do të vlerësojë dhe krahasojë ofertat që janë kualifikuar si te vlefshme me qëllim që të përcaktojë oferten fituese në përputhje me procedurat dhe kriterin e paraqitur në dokumentat e restaurimit. Asnjë kriter nuk do të përdoret ne qofte se nuk eshte parashikuar në dokumentat e restaurimit.
b. Oferta e suksesshme do të jetë oferta e vlefshme që fiton më shumë pikë sipas metodologjisë së përcaktiuar në dokumentat standarde të restaurimit.
c. Në rastin kur rezultati përfundimtar me pikë rezulton i barabartë për më shumë se një ofertë, përzgjedhja e fituesit do të bëhet nga njësia e vlerësimit e cila vendos me shumice votash për ofertën më të mirë ekonomike, me vendim të argumentuar, mbështetur në kriteret e vlerësimit të përmendura dokumetet standarde.

23. Konfirmimi i Kualifikimeve të Ofertuesit Fitues

a. Përpara se të shpallet fituesi, institucioni publik do të përcaktojë se ofertuesi që ka

paraqitur oferten fituese sipas tij eshte i afte të zbatojë kontratën e konkurrimit në mënyrë të kënaqshme.

b. Përcaktimi do të bazohet mbi një egzaminim të informacionit të paraqitur nga ofertuesi me oferten e tij, të provave të dokumentuara të paraqitura nga ofertuesi dhe çdo informacion tjetër i grumbulluar nga institucioni publik. Megjithatë, faktorët e papërfshirë në kërkesat e kualifikimit të paraqitura në dokumentat e restaurimit nuk do të përdoren në vlerësimin e kualifikimeve të ofertuesit.
c. Përcaktimi se nje ofertues eshte i kualifikuar do të jetë kusht për fitim. Ne rast se oferta e klasifikuar e para me pikë nuk pranon të lidhë kontratën, institucioni publik do te procedoje tek oferta e radhes per te vendosur mbi aftesine e ofertuesit per te zbatuar kontraten e konkurrimit ne menyre te kenaqshme.

24. Refuzimi i të Gjitha Ofertave
    a. Institucioni publik rezervon të drejtën për të refuzuar të gjitha ofertat në çdo kohë para pranimit të tyre.
    b. Lajmërimi për refuzim do t'i jepet menjehere çdo kandidati pjesëmarrës.
    c. Institucioni publik nuk do të ketë asnjë përgjegjësi ndaj kandidatëve qe kane paraqitur oferta.
25. Ofertuesi fitues
    a. Ofertues Fitues eshte ofertuesi oferta e te cilit ploteson te gjitha afatet, kushtet dhe kërkesat teknike të paraqitura në dokumentat e restaurimit dhe qe është përcaktuar si fitues në bazë të kriterit të vleresimit të paraqitur në dokumentat e restaurimit në se ofertuesi është përcaktuar gjithashtu si i kualifikuar të zbatojë kontratën.
26. Shpallja e fituesit dhe nënshkrimi i kontratës
    a. Institucioni publik do të njoftojë ofertuesin Fitues se oferta e tij është pranuar.
    b. Lajmërimi do të përmbajë të paktën vlerën totale të kontratës, kërkesën për dhënien e sigurimit te kontrates.
    c. Njoftimi i fituesit do të përbëjë hartimin e kontratës.
    d. Egzistenca e kontratës do të konfirmohet me anë të nënshkrimit të kontratës duke trupëzuar të gjitha marrveshjet midis palëve dhe duhet të firmoset nga ofertuesi Fitues brenda afatit të përcaktuar të ditëve nga marrja e lajmërimit të fitimit.
    e. Në se ofertuesi Fitues nuk e pranon kontratën, ofertuesit i konfiskohet sigurimi i ofertes.
    f. Nese ofertuesi fitues, brenda afatit kohor te percaktuar ne dokumentat e restaurimit, nuk nenshkruan kontraten ose nuk ben sigurimin e kontrates, institucioni publik ben konfiskimin e sigurimit te ofertes , atehere do te shpallet si fitues pjesmarresi i renditur i dyti ne klasifikim.
27. Sigurimi i kontrates

    a. Institucioni publik do të kërkojë dhenien e sigurimit te kontrates nga ofertuesi Fitues në shumën dhe formën e parashikuar në dokumentat e restaurimit.
    b. Ofertuesi Fitues duhet të japë garancinë e sigurimit te kontrates brenda afatit të përcaktuar në njoftimin e fituesit
    c. Në se ofertuesi Fitues dështon në dhënien e sigurimit te kontrates brenda afatit, ofertuesi humbet të drejtën e tij për të nënshkruar kontratën dhe i konfiskohet sigurimi i ofertes.
28. Llogaritja e limiteve kohore
    a. Të gjitha referencat për ditët do të jenë ditë kalendarike me përjashtim të rasteve kur parashikohet ndryshe.
    b. Periudhat dhe limitet kohore do të fillojnë të numërohen nga fillimi i ditës pas datës së aktit ose veprimit që shërben si pikë nisje për periudhat ose limitet kohore.
    c. Aty ku një periudhë ose limit kohor shprehet në ditë, ai do të skadojë në fund të ditës së fundit të periudhës ose limitit kohor.
    d. Aty ku dita e fundit e një periudhe ose limiti kohe bie në ditë feste në Republikën e Shqipërisë, periudha ose limiti kohor do të zgjatet deri në fund të ditës tjetër të punës.
29. Shqyrtimi administrativ

a. Ofertuesi ka të drejtë të kërkojë shqyrtim administrativ të një veprimi ose neglizhence nga institucioni publik, të cilin ofertuesi e konsideron një shkelje të dispozitave të Konkurrimit Publik per restaurimet, ose të Rregullave apo dhe çdo udhezimi të lëshuar për to. Paraqitja e ankeses tek titullari i institucionit publik ose tek Titullari I Ministrisë, pezullon shpalljen e fituesit dhe lidhjen e kontrates deri ne kthimin e pergjigjes sipas kopetencave dhe afateve te parashikuara në Të dhënat e Restaurimit.
b. Pasi institucioni publik të ketë nënshkruar kontratën me ofertuesin Fitues, asnjë ankesë ndaj një veprimi ose neglizhence në proces që ka çuar në atë faze nuk mund të shqyrtohet me anë të një shqyrtimi administrativ.
c. Procedurat dhe afatet e ankimimit përcaktohen në VKM "Për konkurrimin publik për restaurimet".

Abonimet vjetore mund të bëhen pranë Postës Shqiptare
ose pranë Qendrës së Publikimeve Zyrtare, në adresën: Bulevardi "Zhan d'Ark",
prapa ish-ekspozitës "Shqipëria Sot", nr.tel: 04 267 468
Çmimi i abonimit për Fletoret Zyrtare 2007 është 16 000 lekë.

BOTIMET E QENDRËS SË PUBLIKIMEVE ZYRTARE

1. **KUSHTETUTA E SHQIPËRISË**
2. **KODET E LEGJISLACIONIT SHQIPTAR**
3. **REGJISTRAT E NOTERISË**
4. **PËRMBLEDHJE LEGJISLACIONI:**

1.	**PËR PROKURIMIN PUBLIK (2006)…….....**	**1500**
2.	**PËR NËPUNËSIN CIVIL (2005) …….....**	**600**
3.	**PËR SISTEMIN E DREJTËSISË (Vëllimi i I-rë dhe vëllimi i II-të-2006).....**	**1300**
4.	**PËRMBLEDHJE LEGJISLACIONI NË FUSHËN E ARSIMIT…….....**	**500**

Botime të reja

1	**TREGUESI KRONOLOGJIK I LEGJISLACIONIT-2004 (Vëllimi I)…....….....**	**1000**
2	**TREGUESI KRONOLOGJIK I LEGJISLACIONIT-2006 (Vëllimi II)…....….....**	**500**
3	**TREGUESI TEMATIK I LEGJISLACIONIT-2004 (Vëllimi I)……..….....**	**1000**
4	**TREGUESI TEMATIK I LEGJISLACIONIT-2006 (Vëllimi II)……..….....**	**500**
5	**PËRMBLEDHJE MARRËVESHJESH NDËRKOMBËTARE NË FUSHËN E DREJTËSISË…….....**	**1000**
6	**PËRMBLEDHJE LEGJISLACIONI PËR PUSHTETIN VENDOR……**	**800**
7	**PËRMBLEDHJE LEGJISLACIONI PËR NDËRTIMET……....….....**	**500**
8	**PËRMBLEDHJE VENDIMESH UNIFIKUESE TË GJYKATËS SË LARTË (2000-2006)……**	**1000**
9	**PËRMBLEDHJE LEGJISLACIONI PËR SHOQËRITË TREGTARE…….....**	**500**

Hyri në shtyp më 11.7.2007
Doli nga shtypi më 13.7.2007

Tirazhi: 3500 copë	Formati: 61x86/8

Shtypshkronja "Nënë Tereza"
Tiranë, 2007

Çmimi 44 lekë